

MINISTER TRANSPORTU
MINISTER OF TRANSPORT
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

dotyczące:
concerning:



UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED
~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~
APPROVAL EXTENDED
~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
APPROVAL REFUSED
~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
APPROVAL WITHDRAWN
~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu dodatkowego układu LPG zgodnie z Regulaminem Nr 115.
of a type of LPG retrofit equipment pursuant to Regulation No.115

Nr homologacji: #115R-00 0004
Approval No.:

Nr rozszerzenia: **nie dotyczy**
Extension No: not applicable

1. Rozpatrywany dodatkowy układ LPG:
LPG retrofit equipment considered:

Zbiornik
Container

Osprzęt zamontowany do zbiornika:
Accessories fitted to the container:

~~Zawór ograniczający napełnienie do 80 procent~~
~~*80 per cent stop valve*~~

~~Wskaźnik poziomu~~
~~*Level indicator*~~

~~Nadeśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy)~~
~~*Pressure relief valve (discharge valve)*~~

~~Nadeśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa (bezpiecznik)~~
~~*Pressure relief device (fuse)*~~

~~Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ~~
~~*z / bez pompy(y) paliwa LPG*~~
~~*Remote controlled service valve with excess flow valve*~~

Zawór wielofunkcyjny – łącznie z następującym osprzętem: zawór ograniczający napełnienia do 80%, wskaźnik poziomu, nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa, zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ,
Multivalve, including the following accessories: 80 per cent stop valve, level indicator, pressure relief valve (discharge valve), remote controlled service valve with excess flow valve

Obudowa przewietrzająca
Ventilation housing

~~Elektryczne złącze zasilania (pompa / organy uruchamiające)~~
~~*Power supply bushing (pump/actuators)*~~

~~Pompa paliwa~~
~~*Fuel pump*~~

Parownik / regulator ciśnienia
Vaporiser / pressure regulator

~~Zawór odcinający~~
~~*Shut-off valve*~~

~~Zawór zwrotny~~
~~*Non-return valve*~~

~~Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa przewodu gazowego~~
~~*Gas tube pressure relief valve*~~

~~Złącze robocze~~
~~*Service coupling*~~

~~Przewód giętki~~
~~*Flexible hose*~~

~~Wlew paliwa~~
~~*Remote filling point*~~

~~Urządzenie wtrysku gazu lub wtryskiwacz~~
~~*Gas injection device or injector*~~

~~Zespół dawkujący gaz~~
~~*Gas dosage unit*~~

~~Mieszalnik gazu~~
~~*Gas mixing piece*~~

~~Elektroniczna jednostka sterująca~~
~~*Electronic control unit*~~

~~Czujnik ciśnienia/temperatury~~
~~*Pressure / temperature sensor*~~

~~Zespół filtra LPG~~
~~*LPG filter unit*~~



2. Nazwa handlowa lub marka: **ESGI**
Trade name or mark:
3. Nazwa wytwórcy i adres: **EKO ALMA Sp. z o.o.,
ul. Grafitowa 2,
55-010 Radwanice
Poland**
Manufacturer's name and address:
4. O ile występuje, to nazwa i adres przedstawiciela
wytwórcy: **nie dotyczy**
*Name and address of manufacturer's representative, if
applicable: not applicable*
5. Data przedstawienia do homologacji: **13.02.2007**
Submitted for approval on :
6. Placówka techniczna odpowiedzialna za
przeprowadzanie badań homologacyjnych: **INSTYTUT TRANSPORTU
SAMOCHODOWEGO
MOTOR TRANSPORT INSTITUTE**
*Technical service responsible for conducting approval
tests:*
7. Data sprawozdania z badań wydanego przez tę
placówkę **09.05.2007**
Date of report issued by that service
8. Numer sprawozdania z badań wydanego przez tę
placówkę **9559/R.115.00**
No. of report issued by that service
9. Homologacji(ę) udzielono / ~~odmówiono~~ / ~~rozszerzono~~ / ~~cofnięto~~ ^{2/}
Approval granted / refused / extended / withdrawn ^{2/}
- 10.. Powód(y) rozszerzenia (o ile występuje) **nie dotyczy**
Reasons (s) of extension (if applicable) not applicable
11. Typy pojazdów, w których może być
zainstalowany dodatkowy układ LPG (kategorie M₁
i N₁) lub typy pojazdów, w których może być
zainstalowany dodatkowy układ LPG pojazdów
(inne kategorie pojazdów) i o ile ma to
zastosowanie, to współczynnik CO₂ i mocy
*Vehicle types in which the retrofit system can be
installed (M₁ and N₁ categories), or vehicle types in
which the retrofit system can be installed (other
categories of vehicles) and, if applicable, CO₂ and
power ratios* **patrz Dodatek do niniejszego
Załącznika**
see Addendum to this annex
- 11.1. Wymagania odnośnie emisji:
Czy wykazano, że dodatkowy układ LPG jest "nieingerencyjny"? **tak/nie** ^{2/}
Regulamin Nr 83.05 seria poprawek ^{3/}
Regulamin Nr 49. -.. seria poprawek ^{3/}
Emission requirements:
Has the retrofit system demonstrated to be "non intrusive": yes/no ^{2/}
Regulation No.83.05 series of amendments ^{3/}
Regulation No.49,- series of amendments ^{3/}
- 11.2. Wymagania OBD

Czy wykazano, że dodatkowy układ LPG jest "zależny"? **tak/nie** ^{2/}
OBD requirements:

Has the retrofit system demonstrated to be „master-slave”: **yes/no** ^{2/}

12. Miejscowość: Warszawa

Place:

13. Data:

Date:

2007 -05- 28

14. Podpis:

Signature:

Z upoważnienia
MINISTRA TRANSPORTU

Jerzy Król
Naczelnik Wydziału, Asystent Technicznych Pojazdów
w Departamencie Drog i Transportu Drogowego

15. Wypełnione dokumenty wystąpienia o rozszerzenie homologacji można otrzymać na żądanie.

The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request

